

ZEMPLÉN.

Közlöny a társasélet, közgazdaság és irodalom köréből.

Előfizetési ár:
 Egy évre 6 frt.
 Félévre 3 frt.
 Negyedévre 1 f. 50 k.
 Előfizetési pénzek
 valamint minden köz-
 lemény a szerkesztő-
 séghez S. a. Ujhelybe
 bérmentv. küldendők.
 Kéziratok nem adat-
 nak vissza.
 Nyílt térben egy
 sor 10 kr.

Hirdetési díj:
 3 hasábos petit sor
 egyszeri hirdetésnél
 5 kr.
 Többszörinél olcsóbb.
 Bélyeg díj mindig
 30 kr.
 Előfizetések és hir-
 detések felvételnek
 Lövy A. könyvkeres-
 kedésében és a szer-
 kesztőségénél.

12-ik szám.

MEGJELENIK MINDEN VASARNAPON.

III-ik évfolyam.

Pesti terménytőzsde november 5.			Zempléni, s felső-magyarhoni vállalatok részvény árfolyama					Vidéki terményárak legutolsó vásár									
Terményárak			C z ó g					P i a c z									
	ftos	v. mázsa		Ala- kult	Név- sz- ért.	Be- fiz.	Árfolyam		Buza	Rozsa	Árpa	Zab	Kukorica	Szesz	Szab- lons		
Búza bányai	85	6 25	6 35	Zempléni hitelbank	1869	200	100	185	190	S. a. Ujhely	5 70	4 30	2 90	1 80			
" " " "	86	7 55	7 40	Felső m. hitelbank Eperjes	1368	100	70	140	150	Ungvár	5 50	4 20	3	1 60	4	37	52
" " " "	87			Ungvári hitelbank	1869	200	112	175	180	Eperjes	5 70	3 70	2 8	2 20	4		
Árpa malátának	72	2 95	3 50	Népbank Kassa	1871	50	25	33	35	Kassa	6 2	3 70	2 4	1 60	4	3	24
" " 2-od rangu	72	2 75	2 85	Népbank S. A. Ujhely	1870	50	25	50	—	M. Sziget	6 40	4 50	3 60	2 40	5 80		
Zab	50	1 80	1 85	S. a. ujhelyi takarékpénztár	1866	200	200	895	900	Szatmár	5 95	4 30	3 50	1 60	5		
Kukorica bányai				Eperjesi " "	1845	105	105	800	850	Nyiregyháza							
" " 2-od rangu	85	3 60	70	Tökaji " "						Miskolc	5 20	3 26	2 30	1 80	2 80	28	40
Bab				N. Mihályi " "						Debreczen	5 80	3	2 30	1 90			
Képoszt. repce	75	7 62	7 75	Homonnai " "													
" " bányai	75	40	7 50	Gálszécsi " "													

M E N E T R E N D.

A magyar északkeleti vasut szerencs-csapi, s a. ujhely-legenye-mihályi, — és az első magyar gácsországi vasut legenye-mihályi-homonnai vonalrészén.

Szerencs-Csap		111 sz.		113 sz.		P á l y a c s a t l a k o z á s o k.																																																						
Állomások	érk.	ind.	érk.	ind.		<p>A 111 sz. v. vonat Szerencsén a t. v. vasut reg. 5 óra 25 perczkor Kassáról induló 2. sz. személy, illetőleg a m. k. államvasutak esti 10 ó. 25 perczkor Pestről induló 5-15 számú vegyes és a t. v. vasut esti 8 óra 55 perczkor Czeglédre 81 induló 5 számú vegyes, illetőleg a cs. k. oszt. Államvasut est 6 óra 5 perczkor Pestről induló 9 sz. személyvonatához és S. a. Ujhelyen a Legenye-Mihályiról jövő 213. és oda menő 212 sz. vonatokhoz, illetőleg az e. m. gácsországi vasut Legenye-Mihályról 1 óra 01 perczkor Homonnára menő 6 sz. vegyes vonatához csatlakozik.</p> <p>A 113 sz. v. vonat a t. v. vasut d. e. 10 ó. 49 perczkor Kassáról érkező 6 sz. vegyes, illetőleg a m. k. államvasutak reg. 8 ó. 10 perczkor Pestről induló 13. sz. személy, és a t. v. vasut d. e. 10 óra 33 perczkor Czeglédre 1 induló 1 sz. személy, illetőleg a cs. k. oszt. Államvasut reg. 7 ó. 30 perczkor Pestről induló 11 sz. személyvonatához és a S. a. Ujhelyen a Legenye Mihályira menő 214 sz. v. von. csatlakozik.</p> <p>A 114 sz. v. vonat Szerencsén a t. v. vasut esti 11 órakor Kassára érkező 1 sz. személy, illetőleg a m. k. államvasutak reg. 4 ó. 44 perczkor Pestre érkező 16 6 sz. vegyes és a t. v. vasut reg. 5 óra 55 perczkor Czeglédre érkező 6 sz. vegyes, illetőleg a cs. k. oszt. államvasut reg. 8 óra 43 perczkor Pestre érkező 12 sz. személyvonatához, és a S. a. Ujhelyen a Legenye-Mihályiról jövő 213 és oda menő 212 sz. v. vonatokhoz csatlakozik.</p> <p>A 112 sz. v. vonat Szerencsén a t. v. vasut d. u. 1 ó. 18 perczkor Kassára érkező 5 sz. vegyes, illetőleg a m. k. állam vasutak d. u. 2. ó. 48 perczkor Pestre érkező 14 sz. személy, és a t. v. vasut d. u. 5 ó. 34 perczkor Czeglédre érkező 2 sz. személy, illetőleg az oszt. államvasut este 8 óra 37 perczkor Pestre érkező 12 sz. személyvonatához, és a S. a. Ujhelyen a Legenye-Mihályiról jövő 211 sz. v. vonatokhoz csatlakozik.</p> <p>A magyar gácsországi vasut Homonnáról jövő 5-ik számú vonata L.-Mihályin a m. é. k. vasut 215-ik számú vonatához csatlakozik.</p>																																																						
S. A. Ujhely	212 sz.	214 sz.	216 sz.			<table border="1"> <thead> <tr> <th>Állomások</th> <th>érk.</th> <th>ind.</th> <th>érk.</th> <th>ind.</th> <th>érk.</th> <th>ind.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>S. a. Ujhely</td> <td>d. u. 2 26</td> <td>este 9 28</td> <td>d. u. 10 08</td> <td>este 12 36</td> <td>d. u. 12 36</td> <td>d. u. 12 36</td> </tr> <tr> <td>Legenye-Mihályi</td> <td>3 01</td> <td>d. u. 10 08</td> <td>este 12 36</td> <td>d. u. 12 36</td> <td>d. u. 12 36</td> <td>d. u. 12 36</td> </tr> </tbody> </table>										Állomások	érk.	ind.	érk.	ind.	érk.	ind.	S. a. Ujhely	d. u. 2 26	este 9 28	d. u. 10 08	este 12 36	d. u. 12 36	d. u. 12 36	Legenye-Mihályi	3 01	d. u. 10 08	este 12 36	d. u. 12 36	d. u. 12 36	d. u. 12 36																								
Állomások	érk.	ind.	érk.	ind.	érk.	ind.																																																						
S. a. Ujhely	d. u. 2 26	este 9 28	d. u. 10 08	este 12 36	d. u. 12 36	d. u. 12 36																																																						
Legenye-Mihályi	3 01	d. u. 10 08	este 12 36	d. u. 12 36	d. u. 12 36	d. u. 12 36																																																						
Legenye-Mihályi	211 sz.	213 sz.	215 sz.			<table border="1"> <thead> <tr> <th>Állomások</th> <th>érk.</th> <th>ind.</th> <th>érk.</th> <th>ind.</th> <th>érk.</th> <th>ind.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>S. a. Ujhely</td> <td>reg. 3 31</td> <td>d. e. 10 59</td> <td>d. u. 1 29</td> <td>d. e. 2 11</td> <td>d. u. 1 29</td> <td>d. u. 1 29</td> </tr> <tr> <td>Legenye-Mihályi</td> <td>4 06</td> <td>reg. 11 39</td> <td>d. e. 2 11</td> <td>d. u. 1 29</td> <td>d. u. 1 29</td> <td>d. u. 1 29</td> </tr> </tbody> </table>										Állomások	érk.	ind.	érk.	ind.	érk.	ind.	S. a. Ujhely	reg. 3 31	d. e. 10 59	d. u. 1 29	d. e. 2 11	d. u. 1 29	d. u. 1 29	Legenye-Mihályi	4 06	reg. 11 39	d. e. 2 11	d. u. 1 29	d. u. 1 29	d. u. 1 29																								
Állomások	érk.	ind.	érk.	ind.	érk.	ind.																																																						
S. a. Ujhely	reg. 3 31	d. e. 10 59	d. u. 1 29	d. e. 2 11	d. u. 1 29	d. u. 1 29																																																						
Legenye-Mihályi	4 06	reg. 11 39	d. e. 2 11	d. u. 1 29	d. u. 1 29	d. u. 1 29																																																						
Homonna L. Mihályi	5 sz.	sz. v.				<table border="1"> <thead> <tr> <th>Állomások</th> <th>érk.</th> <th>ind.</th> <th>érk.</th> <th>ind.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Homonna</td> <td>d. e. 9 22</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Órmező</td> <td>9 48</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nátafalva</td> <td>10 02</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>N. Mihály</td> <td>10 41</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bánóc</td> <td>11 15</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>T. Terebes-Gálszécs</td> <td>11 52</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vejele délután</td> <td>12 46</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Legenye-Mihályi</td> <td>1 - d. u.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>										Állomások	érk.	ind.	érk.	ind.	Homonna	d. e. 9 22				Órmező	9 48				Nátafalva	10 02				N. Mihály	10 41				Bánóc	11 15				T. Terebes-Gálszécs	11 52				Vejele délután	12 46				Legenye-Mihályi	1 - d. u.			
Állomások	érk.	ind.	érk.	ind.																																																								
Homonna	d. e. 9 22																																																											
Órmező	9 48																																																											
Nátafalva	10 02																																																											
N. Mihály	10 41																																																											
Bánóc	11 15																																																											
T. Terebes-Gálszécs	11 52																																																											
Vejele délután	12 46																																																											
Legenye-Mihályi	1 - d. u.																																																											
L. Mihályi-Homonna	6 sz.	sz. v.				<table border="1"> <thead> <tr> <th>Állomások</th> <th>érk.</th> <th>ind.</th> <th>érk.</th> <th>ind.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Legenye-Mihályi</td> <td>d. u. 1 01</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Vejele</td> <td>1 21</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>T. Terebes Gálszécs</td> <td>2 04</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bánóc</td> <td>2 43</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nagy Mihály</td> <td>3 27</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nátafalva</td> <td>3 52</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Órmező</td> <td>4 13</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Homonna</td> <td>4 39</td> <td>d. u.</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>										Állomások	érk.	ind.	érk.	ind.	Legenye-Mihályi	d. u. 1 01				Vejele	1 21				T. Terebes Gálszécs	2 04				Bánóc	2 43				Nagy Mihály	3 27				Nátafalva	3 52				Órmező	4 13				Homonna	4 39	d. u.		
Állomások	érk.	ind.	érk.	ind.																																																								
Legenye-Mihályi	d. u. 1 01																																																											
Vejele	1 21																																																											
T. Terebes Gálszécs	2 04																																																											
Bánóc	2 43																																																											
Nagy Mihály	3 27																																																											
Nátafalva	3 52																																																											
Órmező	4 13																																																											
Homonna	4 39	d. u.																																																										

Szőlészeti különlegesség.

T. olvasóink figyelmébe ajánljuk a következő szőlőfajt, mely Hudaoskó György urnál A.-Szikszón megszereshető:
József nádor, mennyiben edes hánokban keletkezett, s így a szó teljes értelmében magyar faj, tökéletesen égaljasított.
 Igen korán fakad, tavaszi hajtásainak levelei veres bársony színűek, a vele telepített tér úgy néz ki, mintha veres bársonyval vagy cactus rózsával lenne felpiperézve; tavaszi kővér vesszői tükések, mint a földi szeder indája, bujják, sebesen s igen magosra nőnek, — mindanálal minden fajaink között a dereket legjobban kiállja. Ez oknál fogva a legszebb és legezteszerűbb lugos fajok közé számítandó.
 Elég bőven terem, korán növekedik, anynyira, hogy mikor más fajnak bogója még csak kása, ez már akkor borsoszem nagyságu. Vesszője, ha megéri, tükéit elrugja.
 Erésének ideje július hó, mely oly hirtelen történik, hogy mikor más faj alig növényi, ez már akkor a vegyési érettség legmagasabb fokára jutott; — így a ki bort akar belőle csinálni, jó korán megszedsze, különben kedvező évaen szeptember második hetében megassik,

sőt kedvezőtlen borévben is október első felében már alig lehet rajta ép, s csak aszú bogókat találhatni, és így termése csak mint töppedt vagy aszúsuló más bor felöntésével használható.
 A termés samatja oly átható, hogy érés idején — tiszta időben — négy, sőt öt ölnyre is elterjedvén, a szőlő legé kellemes illatjával elárasztja; egy fűrt az egész szoba légé kellemes szagával betölti. Fagyaltok és más czukros sütemények kellemes fűszere, ezeknek valamint más szeszese italoknak festőszere. Ize és szaga kellemes ananász s földi epar között áll. Füstő anyagot oly nagy mértékben tartalmaz, hogy egy részlete 8 rész fehér bort képes tökéletesen verese festeni, a nélkül, hogy törkölyön egy perczig is állott volna. — Innen világos, hogy kinek fehér bora terem, ennek akójával 8 sőt 10 akó fehér bort megveresíthet, kinek pedig veres bora nem elég veres, ezzel és törkölyével tetszése szerint festhet, s nem lesz szűksége holmi ártalmas, rossz ízű festékhez nyulni, mert ezen faj nemesak fest, de zamatosít és szagosit is; de jól meg kell jegyezni, hogy a zamatos boro k festésére, vagy zamatos emelésére ne alkalmastassák, mert a kőtféle zamatos egy idegen, nem minden ember inyének tetsző samatot fog kölcsönözni.

Setétfekete veres bora különben egy a legerősebb és tartósabb s csak alig néhányunknál található csemegeborok közül való ritkaság.
 A ki csajt, puncosot, püspöki italt akar szörpölni, bátran félre teheti ezen gyomorigató, gyengítő zagyvalékok, melegítős fől a József nádor borát, és tetszése szerint czukrozsa meg, meg fog győződni felőle, hogy ennek használata minden pálinka-zagyvalékok háttérbe szorít.
 Orvosi szempontból különösen következő eseteknél jó sikerrel használható: gyomorgyengeség, étvágyhiány, általános testi gyengesség, nagy betegségekbeli lábadozás, lelki levertség, sápkór, huzamos ideig tartó lobnélküli csóivás állapot, különösen a typhus azon neménél, hol a betegség nem lobos képű, és mindazon betegségekben, hol az élet vagy testi erő fogyása megakadályozandó, — szinte idegesképű lobnélküli vérhas, hasmenés, a hányás több neménél, hol a baj kezdetén a tisztálanságok kiürítését akadályozni nem szükséges. Ideges betegségekben más borok felett isson kellemes sajtósvérű szagánál fogva, melyet bómennyiségben tartalmaz, különösen ajánlatik.

Előfizetési felhívás

„ZEMPLÉN”

1872. ápril—juni negyedéves folyamára,

Az előfizetések postai utalvány mellett a „Zemplén” szerkesztő-kiadóhivatalához S.-A.-Ujhelybe küldendők.

Zemplénmegye gazdasági egylete által S. a. Ujhelyben 1872-ik évi márcz. 5-én és 6-án tartott közgyűlés jegyzőkönyve.

(Vége)

7. Olvasatott a földművelési miniszter ur intézvénye, melyben az egyletet az iránt keresi meg hogy először a saját területének viszonyaiból meritett tájékozás után állapítsa meg azon teendőket melyeket a mezőgazdaság emelése s akadályai elhárítása érdekében legegyszerűbbnek tart, — másodsor készítsen általában de főleg jelen évre bizonyos tervezetet melyszerint teendőiben eljárni szándékozik s ezen tervezetet a kormányval közölje.

Mínt hogy a felolvasott intézvény két részre — nevezetesen a gazdaság emelését s akadályai elhárítását célzó teendőknek általánosságban meghatározására, és az egylet ez évi teendőinek tervezetkibemutatására oszlik, ennél fogva az intézvény első részére adandó vélemény kidolgozására, vagyis azon kérdésnek megválaszolására: hogy az egylet területi viszonyaiból meritett tájékozás után, melyek a mezőgazdaság emelése s akadályai elhárítására nézve a legegyszerűbb szükséges teendők? Viczmándy Ödön e. alelnök, Matolay Viktor, Péchy Ferencz, Petrovics Elek, és Ulrich Vilmos megbizatnak s a vonatkozó miniszteri intézvény elől nevezett alelnöknek kiadván — véleményes jelentéstük mielőbb elváratik.

Az egyletnek ez évi működési tervezetére vonatkozólag egyleti jegyző utasítatik hogy kiterjeszkedvén az év folyamán eddigi működésre, a miniszteriumot azon teendőkről, melyek éppen végrehajtás alatt állanak s kitűzvék — ugymint a lótenyésztés előmozdítása iránti intézkedések, gazdasági nyilvankönyv felállítás.

répa-verseny, versenyszántás kitűzése s a felterjesztésileg értesitse.

8. Olvasatván a földművelés miniszter ur körlevele, melyben az egyletet a lefolyt évbéli működésükről jelentés beküldésére szólítja fel.

Miután ezen egyesület kívánt értelembe jelentését a multra vonatkozólag éppen 1871-ik év végével felterjesztette, jelen intézvény tudomásul vétetett.

9. A nagyszentmiklósi gazdasági egylet részéről, a tagosítás tárgyában készített törvényjavaslatot tárgyzó emlékirat szellemében felterjesztés kidolgozására f. évi január 12-én kiküldött egyleti tagok jelentése bemutatván: a bemutatott jelentés szellemében emlékirat feltétele s illető helyre felterjesztésével egyleti jegyző megbizatik.

Mely emlékiratban kellő indokollással kifejezendő:

1. Hogy az egyesület a tagosításnak a még tagosítlan helyeken kényszer törvény utján kereszttulvitelét helyeslve, e részben a nagy-szentmiklósi gazd. egyesület véleményét magáévá teszi, s kiegészítettni ohajtja a törvényhozásnak oda vonatkozó intézkedését, miszerint tagosítlan helyeken a birtokosok a tagosítási pernek zárhatár idő alatti megkezdésére szoritassanak, és ennek sikertelen eltelte esetére a tagosítási per hivatalból kinevezendő ügyelői gondnok felperessége alatt is megkezdessék.

2. Kifejezendő a tagosítási eljárásnak törvényhozás utján megkönnyítése és rövidítésére vonatkozó intézkedések szükségessége.

3. Kifejezendő a tagosítási költségek viselésének általánossá tétele, miután a volt jobbágyok is jelenben saját tulajdonnal bírván a tagosítás hasznai őket egyéb közbirtokosokkal egyformán érintik, végül:

4. Az eljárás rövidítése és költségkímélés egyik módzatául ajánlatba hozandó tagosításoknál a létező és pontosságban kifogástalan catastralis méréseknek alapkénti elfogadása s törvényesítése, és oly intézkedés melnyél fogva az állam részéről tagosítási czelokra a catastralis felmérések ingyen vagy mérsékelt díjért hitelesen kiadassanak.

10. Egyleti jegyző pénztári kimuta-

tása melyszerint az egylet rendelkezési tőkője 1502 frtot tesz bejelenetvén tudomásul vétetett.

11. Egyleti pénztárnok által a közlebbi közgyűlés óta s e napokban történt tagsági díj befizetésekre nézve kimutatván hogy miként:

Zsulavszky Endre r. tag által 1871. évre befizettetett	5 ft.
Gróf Waldstein János al. tag által 1871. évre	5 ft.
Gróf Andrássy Szapáry Etelka al. tag részéről 1871. évre	10 ft.
Zsolnay Endre al. tag által 1871-re	5 ft.
Orosz Sándor al. tag által 1871-re	5 ft.
Viczmándy Mór al. tag által 1868-ik évre	5 ft.

Ezen befizetések tudomásul vétettek. Végül:

12. A gazdasági egylet részéről több ízben tervezett mintagazdaszat eszméje ismét felelevenítettvén:

Miután az egyletnek e kérdéssel szörős foglalkozása eddigelé kellő eredményre nem vezetett ugyan, de a felállítani czélzott mintagazdaszat tervezete az egyleti irattárban megvan, egyleti jegyző megbizatott annak kikeresésére, s a közlebbi közgyűlésre leendő bemutatására.

13. A közlebbi közgyűlés határidejűl a S. a. Ujhelyben megtartandó legközelebbi megyei bizottsági közgyűlés napja Ujhelybe tizedett ki.

K. m. fent

Hitelesítette:

Jegyzette:

Viczmándy Ödön. Nyomárkay Bertalan, egyleti jegyző.

Tarka észrevételek.

Varannó febr. 22. 1872.

Azt mondja Paschal: „mily jó az olyan hajón evezni, mely a hullámok elnyelésétől, az elmerüléstől nem félhet.” Anyagi szempontból véve a dolgot, kevés, talán egy hajó sem létezik ily kiváló sajátással megáldva; mert ki tagadná, hogy minden emberi mű tökéletlenségi belyeget hord oldalán. De szellemi szempontból kiindulva, mégis eljuthatunk egy-egy hajóhoz, mely a világ minden moniteur-jénél erősebb, melyet sem anyagi, sem szellemi orkánok egészen el nem süllyeszthetnek, legfeljebb bizonytalan időre homályosíthatják el annak csillogó tükrét, hogy aztán még fényesebb ragyogással kapráztassa ellenségeinek szeméit.

Kalandoz szerelmi viszonyokkal, és még több adósággal.

Pajtás — kezdé a beszélgetést Vilmos — itt pompás életet élünk, még ma este bemutatlak egy női társaságnak, gyönyörű szöke Zipser lánykák ám ezek!

Ma este? — kérdém — csak nem tesszük este az első látogatást?

Nem oly szokások divatoznak itt, mint nálunk — folytatá barátom — itt e szép ési esteken egész társaságok járkálnak künn az utcákon és ülnek a kapukban, látogatást nem tesszünk véletlen találkozás pedig kivétel.

Szép ősi este volt, a bémész hold komoly melósággal nézte, hogy el el ragyog egy egy ifju csillag, de még nem képes a végtelen magasban lebegni, elszedül s az égbolton visszaszalad a teremő műhelye.

De hogyan társalogjam e nőkkel — kérdém barátomat — tudod nagyon jól hogy némétül nem beszéllek?

Tud azoknak egy része magyarul, — felelt barátom — különben társaságokban sajátított el leggyorsabban a német nyelvet, minden nyelvtan és szótárnál többet ér egy csinos eleven nyelvtan. Épen itt jó egy társaság, nyujtsd karod, bemutatlak, s ezzel karanfogyva a társaság elebe kerültünk.

Ót vagy hat nő, és vagy három fiatal ember képeztek a társaságot. Frankl, Ludmilla, Elenhöh Alfontine s a többi barátom Sárkövy Tihamér végzett jogász, mutatott be Vilmos.

A kölcsönös örülök hogy van szerencsém

TÁRCZA.

Bú-fellegek.

Nem! Ha már a gyilkos végzet
Elrabolta lelkedet
S kialudt a láng szivedből,
Mely oly forrón szeretett;

Ráborulok jégkőbledre
S hol a kéjnek üdve várt,
Fagyos csókban fogom szívni
Ajakadról a halált!

Mint felhőn át a fénylő holdnak képe,
Ugy tűnsz elem multamból, szép alak,
Dobog e szív, megszállja régi kéje,
Boldog vagyok, mint midőn bírtalak.

Fülembe cseng a kedves dallam újra,
Ajkamon ég a csóknak éde, bár
Köröttem minden úgy él van borulva,
S éjemben nincs egy kis reménysugar.

A szél süvölt, a fáknak gyászos könye
Arczomra hull s könyemmel úgy vegyül,

Nyugazik a föld, nincs ki előmbé jönné,
Magam bolyongok egyes egyedül.

Sírod fölött egy kis lidérczet látok,
A tört kereszt oly busan int felém,
Rég elhervadtak rajta a virágok,
Hervadt virágok sirba szállt remény!

Mulik az éj, s én egyre álmodom még,
A hajnal pirja ég a táj felett.
Letöröm könyvem, guinyulnák, nevetnék
Fájdalmamat... Oh sir, Isten veled!

Gercselyi Aurél.

Holdvilág és lámpa fény.

Humoreszk

I. Holdvilág.

Szepesmegye egyik szabad kir. városának utczáján járkáltam barátommal Tornyay Vilmosal, hova iskolaim bevégezése után, a német nyelv elsajátítása végett mentem fel.

Én mindössze pár napja érkeztem e valóban regényes fekvésű helyre, míg barátom már két évet töltött itt mint joggyakornok egy ügyvéd mellett, ambar köztünk legyen mondva, többet állt a sörházban mint az irodában, gazdaság szülek fia volt, vig kedellyel sok

ily dics
melyről
hogy ha
ban, ha
szellemi
kintetbe
kell mo
mak ke
tegeben
lakóig,
melenge
sága hi
illusiok
ki az ig
nek gyö
lamfök
önerdek
adva az
vérlázit
dortatna
küli sza
lyabb te
jes vall
szerint
nyegét
ugy ke
doskodá
rétege
egészse
lététől
A
telen el
népnek
legend
áldást h
munkás
valami
tetni. I
nyos m
hoai vi
sek, me
gedte,
csátkoz
kintjük
tos ügy
állam i
történje
tze, De
legujab
tendő c
mellett
nak és
tályt ö
tekintik
lások v
megelég
lában v
ipartára
irányul
tökéjét
tekintés
munkai
gyármu
gyári r
nek ki
legyon

formass
ugy me
mint a
kapuhó
loezán
magas
hetém
termet
len fej
csillago
O
felesége
is nagy
felesége
az egne
nos fec
ki, nem
metül.
Sz
engedni
dolgokr
beszélő
lejtéssel
laszoma
N
Barátom
mondvá
s épen
e vidék
Há
sszédnőm
Ok

Ily dicső hajónak tekintem én az igazságot, melyről fájdalom! azt mondja a bus magyar, hogy ha kimondod, betörök a koponyádat. Azonban, ha az összes emberi társadalom anyagi és szellemi haladását őszintén óhajtjuk, minden tekintetben leplezetlenül, de tiszteletteljesen ki kell mondanunk az igazságot. Míg az álladalmak kebelét a társadalmi osztályok minden rétegében le a koronás főtől az egyszerű mezei lakóig, az igazság keresése érdeke nem fogja melengetni, addig népek és nemzetek boldogsága hiu ábránd. Ne ringassuk magunkat az illúziók elpuhító bölcsőjében, hanem mondjuk ki az igazat, miszerint századunk vérző sebei nek gyökéroka onnan származik, hogy az államfők s így közvetve az államok a nemtelen önérdéktől felpöfödve, gyakori oldalrugásokat adva az igazság hajójának, az álliberalizmus, vérlázító socialistikus tántorgó örvényébe sodortatnak, melyből igen nehéz a sérelem nélküli szabadulás, és ha az eseményeket komolylyabb tekintettel észleljük, azon aggodalomteljes vallomást vagyunk kénytelenek tenni, miszerint a socializmus rémalakja mindinkább fenyeget bennünket. A vérszeljes dissolutiót csak úgy kerülhetjük ki, ha országilag komoly gondoskodásban részesítjük a néposztály minden rétege javának előmozdítási ügye, mert a test egészsége az egyes tagok normális állapotban léteétől föltételeztetik.

A világ-ügyeit figyelemmel kíséző kénytelen elősmerni, miszerint van egy osztálya a népnek, melyre a népboldogítók még eddig nem elegendő mérvben terjesztették ki figyelmök áldást hozó iránytűjét. Ezen számandó osztálya munkásosztály, melynek érdekében mielőbb valami pozitív rendszabályokat kell életbe léptetni. Igaz ugyan, hogy a munkaügy tudományos megvitatása, a tőke és a munka egymáshoz viszonya oly theoretikus színezetű kérdések, melyeknek természete még eddig nem engedte, hogy az állam megoldásuk mélyébe becsúszkózzék. De ha a dolgot más oldalról tekintjük, el kell ösmernünk, hogy ez olyan fontos ügy, mely nem nélkülözheti teljesen az állam intervencióját. De melyik oldalról és hogy történjenék ez intervenció, elmondta a híres Schultze, Delitsch, kinek a munkás osztályról kiadott legújabb röpiratában, találhatunk ugyan elvetendő kommunisztikus elvek, de mely mindezek mellett is tanulságos leckeit nyújt az államoknak és azon egyéneknek, kik a munkás-osztályt önző céljaikra felhasználandó páriáknak tekintik. Mivel a legújabban előfordult strikeolások világos jelei a munkás-osztály kebelében meglegedetlenségnek, jelenleg most csak általában vevő véleményünk szerint, az állam és ipartársulatoknak fő törekvésük egyelőre is oda irányuljon, hogy a munkás-osztály a gazdasági tőkét a munka összegyűjtött eredményének tekintve; határozza meg az állam a rendes munkaidőt, védje a nőket és gyermekeket a gyármunkai túterhelhetések ellen, módosítsa a gyári rendszabályokat, mire néve neveztesse ki felügyelőket, kiknek szigorú feladatuk legyen a kormányának a dolgok állásáról pontos

tudositványt adni. Ha tekintetbe vesszük a munkadaj meghatározással való tömérdek visszaélést, el nem mulasztatjuk itt megemlíteni azt is, hogy a munkadaj biztosítások és ellenőrzések a munka megvonás feltétele is; terjesztessék ki a népnevelés a munkás osztályra is ne csak papíron, de az életben is, mert azon munkás, ki egész életében józan erkölcséről mitsem hallott s kinek természetszerű nemesebb érzelmeit a gyárak gépeinek zaja eltompítja. a pénzt fogja kizárólag imádni, s így aztán nem csoda, ha nem lesz képes belátni, mi oknál keljen neki helyzetét túrnie s ahhoz alkalmazkodnia. Jól mondja a lángeszű Burke, hogy a szellem az ürességet nem tűrheti, s ez ürességet rendszeresen valamely durva szenvedély foglalja el.")

Továbbá alakittassanak megyénként, a népszámára fogyasztási egyletek, takarékpénztárak Zemplénmegyének szép példája szerint; állittassanak fel népkönyvtárak, rendeztesse nek népmulatságok sat. Az ily rendszabályok alkalmazása folytán a jó és örvendetes siker biztosítva lesz, s pár évizedet múlva kiszáradnak a népkelében a felforgatásra törekvő separatistikus érzelmek gyökérszállai, melyek hamu alá rejtett parázshoz hasonlóknak lévén, ügyes orvoslás nélkül veszélyt hozhatnak a társadalmakra.

Soltész Ágost

Nyi't levél galamb postával.

Vámos-ujfalu márcz. 24. 1872.

Kedves feleségem! Azon esetre, ha azt hallanád hogy én hölgyek körében Patakon tul utaztam a vaspályán, bár a hölgyekhez hi ragaszkodás, mint tapasztalhatod is, ez ideig sem hamvadt ki keblemből — mindamellott ne hidd, hogy utamat Patakon tul a velem egy Coupéban utazott, bár mind kettőnk előtt legmélyebb tiszteletben álló hölgyek iránt kifejlődött szerelmi kaland, vagy talán egyik vagy másik hölgy elrablására irányozott cél folytán tettem volna. Ezt mint hü férjed, én elnem követhetem.

Ide esett utazásom története következő: Finkey Pál, pataki tanár itt lévén Uj helyben, velem együtt azon szándokkal hogy Patakon szállunk ki, Patakig váltott jegyet. Beültünk egy coupéba a hol két tisztelt hölgy ült. — A pataki állomáson látva, hogy a vonat vezetől felénk sem közeledik, nyitottuk az ajtót de zárt volta miatt ezélt nem érvén a szent irás szavai szerént, az ablakon melynek le és felvonó szalagja hiányzott, rémitőn zörgettünk, de meg nem nyitattott, és így Olaszígy haladtunk. Olaszi közlelésben az esetleg ablakunkhoz közelgő vonat-vezetőt kértük csendesen meg a menetet egy század perczre, hogy az egyéb iránt igen kellemes hölgyek köréből a pataki

* Észrevételek a francia forradalomról. Irta Burke Edmund 1792.

tanulókról nevesetes pityergő dombon kiadhattunk.

Kérelmünk elhangzott. Itt liaska-tolesvai állomáson kiszálva panaszkodtunk. Válasszul azt a kegyelmet kaptuk, hogy köszönjük meg ha a pót- vagy utó- szállítási ár nem követeltetik tőlünk.

Négyeseres áron fogunk tehát Patakra — kitéstől csélunhoz — jutni.

Esen saját hibánkon kívül történt esetet tekintve: körülbelül igaza volt a feltémadott és a vasutól elijedt peleskei nótáriusnak, — mikor másod isabli, és már csak lelki bucsusús küsben arra kérte a peleskei előljárókat, hogy ha peleskének határát vasutal netán átmetessék: vegyék ki porait a tometőből és szállítsák oly helyre, a hol vasutnak se hire se hamva nines.

En pedig nekud és a pályán utasó embertársaimnak ast tanácsolom hogy csak oly coupéba üljetek, melynek ablakán szalag van, hogy azon esetben ha az állomáson az ajtó felédékenységből ki nem nyitattik, az ablakot ki nyithassátok és keresztényeket hívhasatok segítséül, nehogy akaratokon kívül más állomásra szállittassatok, és velünk hasonló hasztalan kiadással sőt ártatlanul még szerelmi haladdal is legyetek terhelve illetőleg gyanusitva!

Albert Pál.

Válasz

Tettes Kálmási Sándor zemplénmegyei aljegyző urnak.

Köszönettel tartozik a tanári testület tettes urnak a hivatalos irat közszétéléért, mert annak legfözületesb átolvasása is meggyőz minden olvasót, hogy a tanári testület, és nem az igazgató — mint ön állítá — átirata, legkövesebbé van „kegyetlenül“ irva. Hízegés nines benne, de „cafeactor“-nak nines szánya; mert fütőkkel hivatalos közeg nem leveles.

A tanári testület a mások iránti tiszteség megadásáról megfedeledkezni“ nem szokott: a főlés czimet megadta, a hivatalos állást megemlité. Tettes ur azonban minden jó szokása ellenére ez egyszer megfedeledkezett „a mások iránti tiszteségről“; nem említve a czimet, mit meg nem tudni adni egy megyei aljegyzőnek mindig hiba; maga a szövegezés két első sora az irány minden kellekét nélkülözi: oly kifejezésekkel irásban mávelt emberek nem szoktak egymás irányában élni.

A dologra néve csak is annyit említünk meg, hogy az iskolai bizonyítványt az atyának vagy helyettesének csak is láttamozni szabad és kell, a mint láttamozsa a polgár a törvényesek kézbesítési ivét, és ha arra a birói vagy a hatóság becsületét kétségbe vonó kifejezéseket merészelve feljegyezni, az ellen nemde azonnal keresetet indittatnék? Ha valakinek jogos panasza van, ott az igazgatóság, a főgazgatóság és ministerium, igazságot fog szolgáltatni bármelyik.

formaságok elmondása alatt (hiába ennek épen úgy meg kell lenni tekintet nélkül az érdemre mint a Borsszem Jankó subventiójának) egy kapuhoz értünk. Egy sor terebélyes fa alatti lozsán foglaltunk helyet, szomszédságomba egy magas — a mint a hold méla fényénél kivéhetem — angyal szép arczu nő jutott, junói termetét könnyű öszi felöltő fedte, mig fedetlen fejének dus hajzatán ragyogva játszott a csillagok sugára.

Ott ültem mellette szótlanul, mint Loth felesége, midőn só-bálvánnyá vált, még annak is nagy kinja lehetett akkor, már mint a Loth feleségének, gondolám magamban; én — hála az égnek — férfi vagyok, s el lehetek folytonos fecsegés nélkül, még is nagy kinokat állók ki, nem kezdhetek társalgást nem tudván németül.

Szomszédnőm — nő volt meglehet neki engedni — beszélgetést kezdett, igen érdekes dolgokról beszélhetett, s nagyon jól ki fejlett beszélő organummal birt; beszédét itt ott kizélejtéssel is kísérté, mit bevégezvén, várta válaszomat.

„Nix deutsch!“ felelék egész együgyűen. Barátom segített ki e kellemetlen helyzetből, elmondván helyettem hogy nem tudok németül, s épen a német nyelv tanulása végett jöttem e vidékre.

Hát csak magyarul beszél? kérdé szomszédnőm.

Oh nem, — felelt barátom — tud fran-

ciául és tótul, (Pedig dehogy tudtam francziául, tótul valamit igen, de barátom nem félt hogy rajta veszt, meg lévén róla győződve, hogy a társaságnak egy tagja sem tud francziául.)

Akkor nagyon jól van, ha ön tótul beszél azólt hozsám a legliptőibb, dialectusu tót nyelven szomszédnőm, akkor beszélgethetünk.

Örülök rajta — folytattam oly annyira roztsággal, hogy beszédemnek fele bizonyosan magyar szóból állt, ő pedig beszédébe helyel közzel német szavakat vegyítvén, oly nyelvzavar jött létre milyen aligha volt a bábel torony építése óta; ha nem mi azért megértettük egymást.

En szeretnék megtanulni magyarul, ön pedig németül — kezdé szomszédnőm — ehát tanuljunk egymástól (oh itt az első nyelvtan-gondolám — még pedig nyelve után itélve, mely minden kritikán felül szabályosan és gyorsan forog, jó nyelvtan lehet) kisegítünk lesz a tót nyelv.

Oh szerencsétlen bikfa nyelv! oh százszor szerencsétlenebb én! hogy nekem jutott használatul egy angyallal szemben, valóban nagy-szerű helyzet, gyönyörű pásztor órák, szép hold világnál a legábrándozóbb költői kedélyvel, tótul társalogni, bókolni, udvarolni. Oh mily közel áll az életben a legköltőibb regényes helysethez a prozai való!

Nagyon fogók rajta örülni, s igen leleszek kötelezve — viszonsám — ha szives leond roán néve élveztesse tenni a kisasszony

a német nyelv tanulmányozását, s ígertem hogy nagyon szorgalmas és jó tanítványa lessek.

Oh kölcsönösen leszünk egymás tanítványa! — sietett felelni — még pedig csupán beszélgetés által, esti sétáimban kísérhet ön mindig.

Oh — gondolám magamban — a kisasszonynak nehezen lehet udvarlója, különben nem fogadott volna el lovagjának határonsttan, de annál jobb, legalább nines vetélytársam.

Valóban ily szives jószágot nem vártam — mondám — nagysád egészen boldoggá tesz.

A társaság dalolni kezdett, szomszédnőm szinte, oh e hangok! Az Aeol hárfának hangja hozzá képes rez pénz csengés, ámbár még sohse halottam, nem rez pénz csengést kérem, hanem Aeol hárfát.

Egészen el voltam ragadtatva, egyikét dalolták azon méla bus német daloknak, melyek oly sokban hasonlítanak a mi magyar dalainkhoz.

En a dalolássa részt nem vettem pro prime mivel a dalt nem tudtam, secundo oly borsalmas rossz hangom van, hogy a mely dalt egyszer magamnak eldalolok, az örökre elvesziti előttem szépségét, — hát még más előtt?

Barátom sétat indítványozott, karomat ajánlottam fel szomszédnőmnak; a kis kedélyes séta után a társaság oszlani kezdett, miközben Ludmillaék lakásához érvén, a holnapi boldog visszlátásig bucsut vettem.

(Folyt. köv.)

E válasz kezdemények oka tettes ur; néhány nappal nyílt válasza után megjelent ön a gym. igazgatóságnál, és készen nyilatkozott kezdetben szóval, később az ön által előszőr igénybe ves nyilvános uton téves megjegyzéseit visszavonni, mit tettes ur igérete ellenében elmulasztott megtenni.

E határozatlanság, vagy ha jobban tesszik, szóval játszás is Tettes ellen szól. *)
S. a. Ujhely, 1872. márcz. 28. án.

A TANÁRI TESTÜLET

Tárogató.

(Helyi, megyei s vidéki ujdonságok)



(V. V.) Szomorú szívet rázó eseménynek voltunk e héten tanúi! A halál hosszú erőszakoskodás után elrabolta különben is szegény társadalmunk legdrágább kincsei egyikét! **Stépan Ilka** a nemeslelkű, köztiszteletben álló nő nincs többé!... Csaknem kétkedni kénytelen az ember az isteni gondviselés felett, látva a végzetek egy ily fiatal küzdésteljes élet kiapadásában rejülő belső következetlenségét. — Alig járta be a hir hajlékainkat, mintha lába kéit volna a részvétnék, seregestől tödultunk a szomorgó család vigasztalására. Fájó sebeket akartunk enyhíteni mi, a szintén vérezők!... Ravatalánál ott volt, ki csak mozogni birt! — Valóban, velőig nyilalló látványt képezett a fájdalomtól reszkető atya kikélt képevel s a zokogó testvérek vigasztalhatlan keservökkel! Oda jöttetek volna mizanthrópok, kiknek szívében az ember őszinteségében hit kihalt, és ti is forró könyvet hullattatok volna a sirhalomra!... Mi, kiknek

*) Biztos tudomásunk van róla: miszerint az ígért nyilatkozati az illető tanácsos stíleinek meg nem érkezése miatt maradt el, a kikkel is az ügyet Kálvási úrnak előbb közölni kellett.

Szerk.

körében Stépan Ilka élt, kik érezték lelke áldása melegét, nem fogjuk őt feledhetni soká. s gondolataink gyakran fel fogják keresni csendes nyughelyét, hogy ott a panaszos szelével elsirhassak fájdalmainkat!

† **Gróf Barkóczy Jánosné**, szül. gróf Festetics Antonia, a császárné és királyné ő Felsőgének palota-hölgye saját, valamint leánya gróf Hadik Béláné, szül. gróf Barkóczy Ilona s veje futaki gróf Hadik Béla, cs. és kir. kamarás, belső titkos tanácsos sz. k. ellentengernagy stb. nembkülönbén gyermekeik Endre, János, Sándor, Ilma, Miksa és Béla, nevükben szomorodott szívvel tudatja forrón szeretett férjének, illetőleg atyjának, ipjának és nagyatyjuknak Szalai gróf Barkóczy János, cs. és kir. belső titkos tanácsos, Magyarország fő-udvarnagya, az államadóság ellenőrsére kiküldött magyarországi bizottság elnökének stb. élete 65-ik s boldog házasságának 41-ik évében folyó 1872 évi márczius 17-én reggeli 6 $\frac{1}{2}$ óraker hosszas fájdalmas betegség s a halottas szentség ájtatos felvétele után ördönt gyászos elhunytát. A beszentelés a boldogultnak lakásán (Wallnerutca 3. sz.) f. év márczius 19-én kedden d. u. 4 óraker történt; honnan azután hült tetemei a családi sírboltba Tavarára, Felső-Magyarországba szállítottak.

Uj távirdai állomás. Zemplénmegyében Szerencsen korlátolt napi szolgálattal új távirda-állomás nyitattott.

(1) **Városunk** emelkedésére nézve két oly tényező van kilátásba helyezve, melynek életbejuttatása és czél szerű alkalmazása által az csakugyan kifog emelkedni eddigi kezdetleges helyzetéből. Az egyik a kövezet-vámnak engedélyezése, mely lehetővé teszi: hogy fűtészaink pár év alatt rendszeresen kiburkol-tassanak, s egyidejűleg az oly régóta várt piacszabályozás is foganatosíttassék. Már most csak az a kívánatos, hogy a városi képviselőt kellő erély és tapintattal lásson a munkához, mely az engedély korlátai között számára kijelölve van, s ne kiméljen időt és fáradságot azon statisztikai előismeretek megszerzésénél, melyek helyütt a kedvező sikernek egyedüli

feltételei. Tokaj város már évek óta élvez a vámszedés hasonló privilegiumát, azonban az értékesítés előnye nélkül; mert életbejuttatásánál már kiindulási pontja merőben az alapokon nyugodott. Mi bizva képviselőink erélye és tisztviselőink buzgalmában éppen az ellenkezőt reméljük. — A másik faktor nem kevésbbé fontossággal bír. Ugyanis egy porosz consortium ajánlatot tett a városnak a légszuszogató behozatala iránt, nem igényelvény egyebet, mint egy bizonyos nagyságu területet a felállítandó gazometer számára, s 6-vagy 800 lángnak biztosítását. Az ajánlat folytán azonnal rendkívüli gyűlés hivatott egybe, mely azt kedvezőleg fogadta, s egyszersmind egy 3 tagu bizottságot küldött ki a szükséges előintézkedések megtételére. Tán felesleges is volna e helyütt a gázvilágítás sokoldalu előnyeit fejtegetni, érzi és tudja azt már ma minden ember, ki felvilágosultnak tartja magát és a haladó korrall egyenlőpárt tart; érezte és tudta ezt képviselőtünk — szeretjük hinni — minden tagja, amenyiben készséggel nyújtá ki kezét az igazán nem álmódott ajánlat megragadására. Gázvilágítás s jól kövezett és tisztán tartott utcák mellett Ujhely a provincia egyik leglakályosabb helyévé válhatik, melyre még egészséges, megragadó szép tája s vasuti szállítás összeköttetésénél fogva is varázs erővel bír.

(2) **Öngyilkosság.** Egy helybeli köztisztelő család szakácsnéja a közelebbi napokban megmérgezte magát, minek folytán meg is halt. A szerencsétlent — mondják — szerelmi csalódása sodorta az örvénybe, melyből az alkalmazott segély sem menthető meg többé.

Helyreigazitás. Lapunk múlt számában a „Komorói guta” szomorú sorával tévedésből került a „zempléni humor” keretébe. Sietve tesszük jóvá a hibát, nehogy a szomszédos szabóesziak tulajdoni igénypert indítsanak ellenünk.

Felölös szerkesztő és kiadótulajdonos:
BORÚTH ELEMÉR.

Felhivas

240,000 frt alaptőkével, 1200 darab 200 frt név értékű részvényből, egyelőre 600 darab 50%-kal befizetett részvényben alakuló

S. A. UJHELYI HITELINTÉZET

részéről:

Az alulirt alapító tagok ezennel jelentik, miszerint a nevezett hitel-intézetnek 300 darab 200 frt név értékű, s 50%-kal befizetendő részvényenkint 2 ft. alakulási, és az első részletfizetésbe beszámítandó, 20 ft. biztosítási díj, azonnali lefizetése mellett, legközelebb a közönség általi megvásárlásra bocsájtván; — ezennel felhívjuk a t. cz. közönséget, hogy jövő április 3-ik napja reggeli 9 órájától, délutáni 6 óráig a s. a. ujhelyi városházánál ki-teendő aláírási iyen, sziveskedjék ezen részvényekre nézve bejelentéseit feljegyezni.

Felüljegyzések esetében a netaláni repartitio ugyan csak április 4-ik napján fogván megtörténni, a megá-lapítandó részvényekre tett részletfizetésekről az ideiglenes nyugták, — ki, — az el nem fogadott bejegyzésekre be-fizetett összegek pedig vissza fognak szolgáltatni.

Kelt S. a. Ujhelyben, márcz. 16. 1872.

Mezőssy Menyhert.

Polatsck Leó.

Ratz Bertalan.

Silberberg Soma.

Gr. Károlyi Ede,

Évva Andras,

id. Farkas Lajos,

Kornstein Mór és Ign.

Dokus József.

Diószeghy János.

Deutsh József,

Berman Imre.

Magyar éjszakkéleti vasut.

Hirdetmény.

Az áruknak a szatmári pályaudvaron, történt összetorlódása miatt a fekbér f. évi

márczius 28-tól kezdve további rendeletig oly módon emeltetik fel, hogy az első fekbérköteles napon 1 kr., a második napon 2 a harmadik s minden további napon pedig 3 kr. fekbér fog mázsánként számíttatni. — E fekbér felemelése alul fel vannak mentve a 13. és 14. sz. árszabályba tartozó javak.
Pest, 1872. márczius 26.

A vezér igazgatóság.

Kos-eladás.

Gróf Dessewffy Gyula ur fia-tai törzs-juhászatában (Eperjes vas-uti állomástól $\frac{1}{2}$ órai távolságra) nagyobb számu electoral-negretti fajta kosok vannak eladásra felál-lítva; bővebb értesítést ad a tárgy-ban:

BODNÁR PÉTER

uradalmi tisztartó.